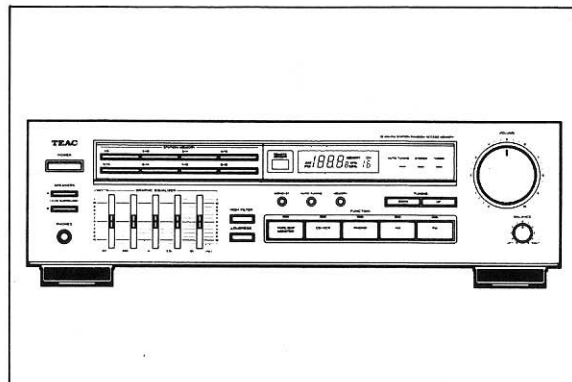


AG-550

AM/FM Stereo Receiver



OWNER'S MANUAL	5
MANUEL DU PROPRIETAIRE	9

Thanks for buying a TEAC. Read this manual carefully to get the best performance from this unit.

Nous vous remercions pour l'achat d'un appareil TEAC.

Lire ce manuel avec attention pour obtenir les meilleures performances possibles de cet appareil.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number _____
Serial number _____

**WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK
HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS
APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION:

- Read all of these instructions.
- Save these instructions for later use.
- Follow all warnings and instructions marked on the audio equipment.

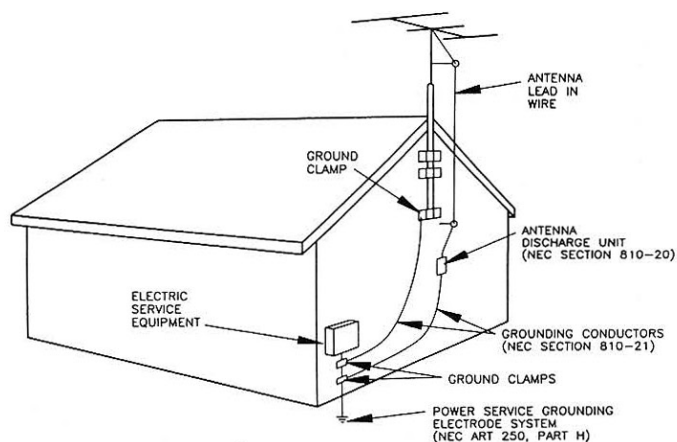
1. **Read Instructions** — All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. **Retain Instructions** — The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings** — All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions** — All operating and use instructions should be followed.
5. **Water and Moisture** — The appliance should not be used near water — for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.
6. **Carts and Stands** — The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- 6A. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



7. **Wall or Ceiling Mounting** — The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
8. **Ventilation** — The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
9. **Heat** — The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
10. **Power Sources** — The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
11. **Grounding or Polarization** — The precautions that should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.
12. **Power-Cord Protection** — Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

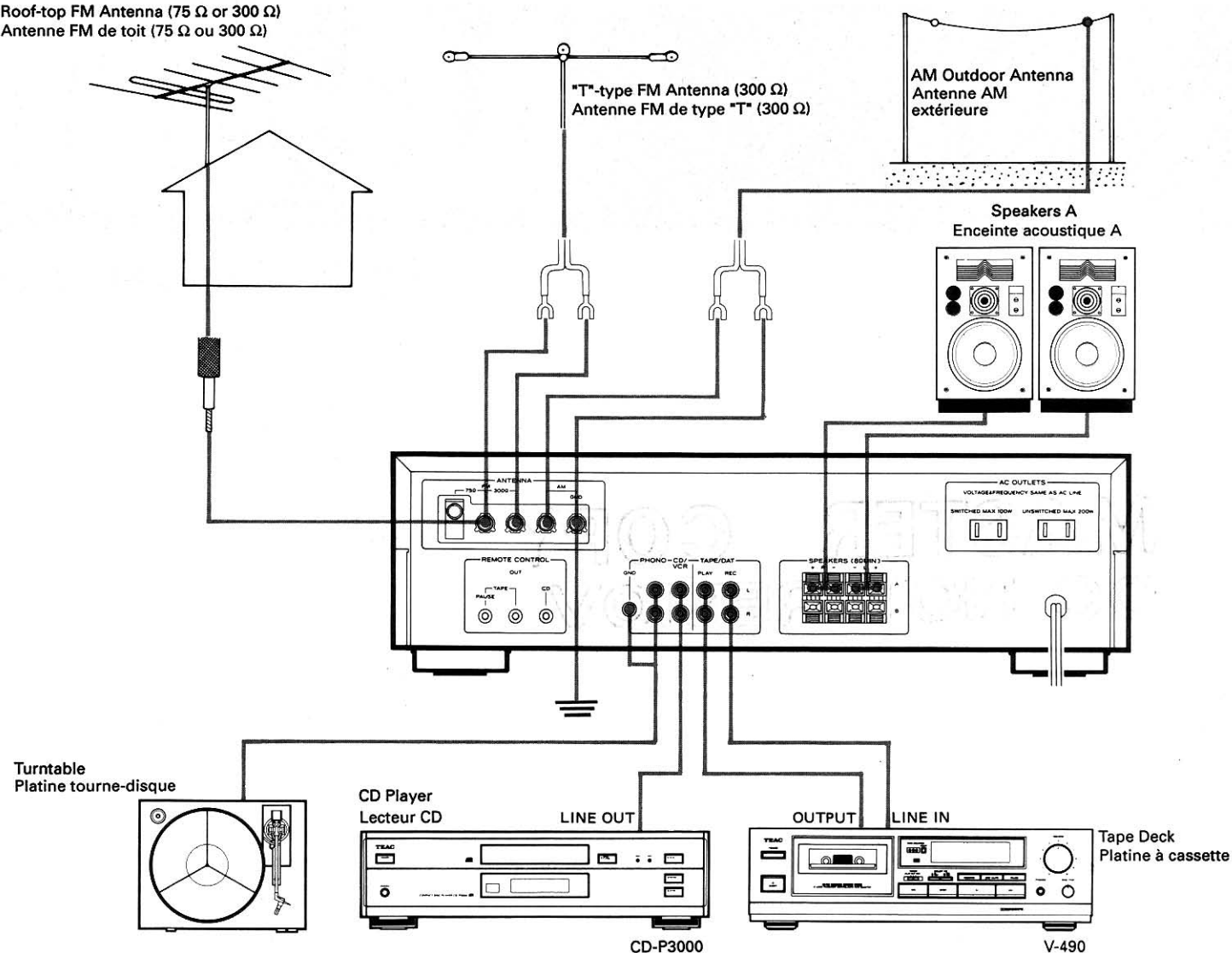
13. **Cleaning** — The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
14. **Power Lines** — An outdoor antenna should be located away from power lines.
15. **Outdoor Antenna Grounding** — If an outside antenna is connected to the receiver, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built up static charges. Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70 — 1984, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure below.

EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING
AS PER NATIONAL
ELECTRICAL CODE

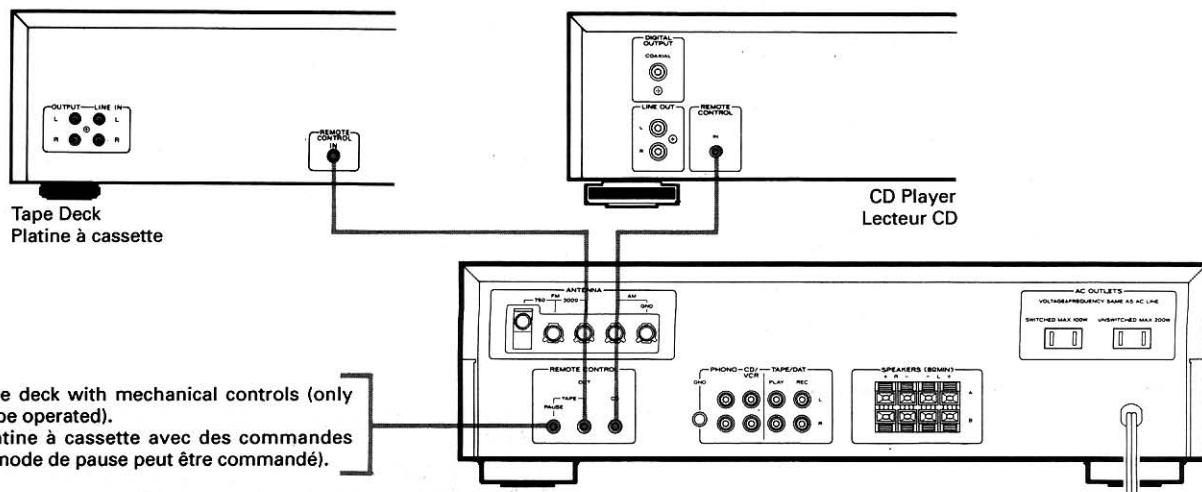


16. **Nonuse Periods** — The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
17. **Object and Liquid Entry** — Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
18. **Damage Requiring Service** — The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - A. The power-supply cord or the plug has been damaged; or
 - B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
 - C. The appliance has been exposed to rain; or
 - D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
19. **Servicing** — The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

Roof-top FM Antenna (75 Ω or 300 Ω)
Antenne FM de toit (75 Ω ou 300 Ω)



Remote Control Cable Connections/Raccordements du câble de télécommande



Turn off all components before making connections.
For antenna settings and connections, see page 6.

Couper l'alimentation de tous les appareils avant de faire des raccordements.
Pour les réglages d'antenne et les raccordements, voir page 12.

Precautions

Placement of the Unit

As the unit incorporates a powerful amplifier, heat is radiated from the back and top of the unit; the unit should be installed in a well ventilated area. Avoid installing where it would be exposed to high temperatures, direct sunlight, high humidity and dust. If connection wires are too long, particularly those used to connect the speakers, it may result in degradation of the sound. Therefore, keep the connection cables as short as possible.

Controls and Connectors

* The buttons with a **REMOTE** mark can be operated with the remote control (as long as the power cord of the receiver is plugged into an AC wall outlet).

FRONT PANEL

1 POWER Button **REMOTE**

Press this button to turn the power ON; the LED indicator incorporated in the VOLUME control knob will light.

Press it again to turn the power OFF; the indicator will go out.

Note:

Whenever the power is turned ON, the frequency of the last broadcast received appears in the Frequency/Tuner mode display, and the FUNCTION before the power is switched off will be selected.

2 STATION MEMORY Buttons

These buttons are used to program broadcast frequencies in the preset memory and recall them.

To recall preset channels from 1 - 8, press the required button momentarily; to recall preset channels from 9 - 16, press for one second or longer.

3 REMOTE SENSOR Infrared Signal Reception Window

The infrared signal transmitted from the remote control unit enters the receiver through this window. Point the top of the remote control unit at this window. (For details, see page 8.)

4 Frequency/Tuner Mode Display

This display indicates the frequency being received and also indicates the following:

FM or AM: Indicates the band being received.

MHz or kHz: Indicates the frequency unit of the band selected. "MHz" lights when the FM band is selected and "kHz" lights when the AM band is selected.

5 MEMORY Indicator

This indicator lights for five seconds when the MEMORY button is pressed.

6 Memory Channel Display (CH)

When one of the eight STATION MEMORY buttons is pressed, the corresponding number will be displayed together with the "CH" indication.

7 AUTO TUNING Indicator

This indicator lights to show that the Auto tuning mode has been selected with the AUTO TUNING button.

8 STEREO Indicator

This indicator lights to show that an FM stereo broadcast is being received.

9 TUNED Indicator

This indicator lights when correctly tuned to a broadcast.

10 VOLUME Control **REMOTE**

This control is used to adjust the level of the signals output to the speakers and headphones.

When operating with the remote control unit, press the UP button to increase the volume and press the DOWN button to decrease it. At this time, the VOLUME control knob on the front panel will move as the button is being pressed while the LED indicator in the VOLUME control knob will show the current setting. When the MUTING button is pressed, the LED will flash.

11 SPEAKERS Select Buttons

When either the A or B button is pressed, sound is output from the speakers connected to the SPEAKERS A or B terminals on the rear panel.

When the A and B buttons are pressed simultaneously, the built-in surround sound circuit is engaged. For a better surround sound effect with a greater feeling of presence, place the speakers connected to the SPEAKERS A terminals in front of the listening position, and place the speakers connected to the SPEAKERS B terminals behind the listening position.

12 PHONES Jack

The jack is for the connection of headphones with a standard 1/4" (6.35 mm dia) stereo phone plug.

13 GRAPHIC EQUALIZER Controls

These controls are used to adjust the 5 frequency bands that result from dividing the 83 Hz - 12 kHz frequency range into 5. When these controls are moved in the "+" direction, response in the corresponding frequency band is boosted. When they are moved in the "-" direction, response is decreased. The characteristics in each band can be emphasized or de-emphasized by a maximum of 12 dB.

NOTE:

Set to the "0" position to obtain flat response.

14 HI-FILTER Button

To reduce high-frequency hiss noise when you listen to any source.

15 LOUDNESS Button

This button compensates for the non-linear response of the human ear at low volumes. Set this switch out when listening at normal levels.

16 FUNCTION buttons and indicators **REMOTE**

Press the appropriate button to choose the required source (among TAPE/DAT MONITOR, CD/VCR, PHONO, AM, FM).

The indicator corresponding to the button pressed will light when the source is selected.

Note: When the TAPE/DAT MONITOR button is set to ON, only the tape deck can be selected, and it is impossible to listen to other sources.

Set the TAPE/DAT MONITOR button to the ON position only when you wish to listen to tape. Otherwise, leave the button in the OFF position.

17 Tuner mode buttons

MONO/ST button:

This button is used to alternate the FM reception mode between stereo and mono. When this button is pressed to ON while receiving an FM stereo broadcast, the STEREO indicator goes out and the FM broadcast will be received in mono. It may be difficult to hear stereo broadcast clearly in areas where the signals are weak and reception is noisy; in such a case, set this button to ON to reduce noise. To receive FM broadcasts in stereo again, press this button to return to the stereo mode (so that the STEREO indicator lights).

AUTO TUNING button:

This button is used to alternate between the AUTO and MANUAL tuning modes.

MEMORY button:

First tune to the station the frequency of which is required to be memorized, and press this button. Then, while the MEMORY indicator is lit (for about five seconds), press one of the STATION MEMORY buttons. The frequency will be stored in the preset memory corresponding to the button pressed.

18 TUNING buttons **REMOTE**

These buttons are used to tune to broadcasts in the AUTO and MANUAL tuning modes.

In either mode, when the upper limit frequency is reached, the frequency changes to the lower limit frequency then tuning starts again in the direction of higher frequencies. When the lower limit frequency is reached, tuning restarts from the top frequency.

19 BALANCE control

This control is used to adjust the balance between the left and right speakers. Normally set to the center (click) position.

REAR PANEL

20 FM ANTENNA terminals

Leads from two types of FM antenna can be connected to these terminals; from a 300-ohm balanced antenna or from a 75-ohm unbalanced antenna.

When using a 300-ohm balanced FM antenna, tighten the leads under the right and middle FM antenna terminals (marked "300" ohm"). When using a 75-ohm unbalanced FM antenna, feed the leads under the left and middle FM antenna terminals (marked "75 ohm").

21 AM ANTENNA terminal

Two wires are required for the connection of an AM outdoor antenna. First, connect one wire between the AM terminal and a horizontal antenna wire with a length of 25 to 75 feet (7.5 - 23 m) suspended between insulators in an outdoor location (the higher the better). Next, connect the second wire between the GND terminal of your unit and a reliable ground.

22 GND terminal

Connect the ground lead of the turntable to this terminal.

23 PHONO input jacks

Connect a turntable with a moving magnet (MM) cartridge to these jacks. If hum occurs when playing records, the turntable is incorrectly grounded. In such a case, connect the ground lead of the turntable to the GND terminal.

24 CD/VCR input jacks

These jacks are used for the connection of an additional high-level signal source such as a compact disc player or tape deck. They also accept the audio signal from a VCR, TV, etc.

25 TAPE/DAT (PLAY/REC) jacks

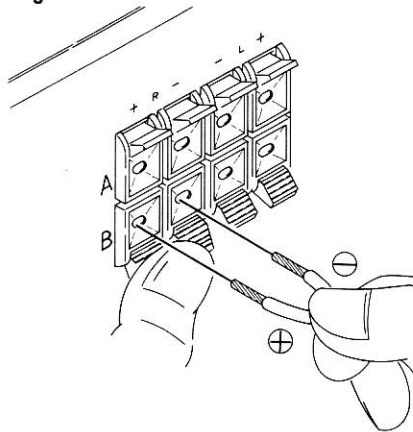
These jacks are used for the connection of a tape deck (or other recording equipment). Connect the output (LINE OUT) jacks of the tape deck to the PLAY jacks and connect the input (LINE IN) jacks of the deck to the REC jacks.

26 SPEAKERS terminals

Two pair of speakers can be connected to these terminals. Connect the main pair to the system A terminals, and connect the second pair to the system B terminals.

You can select system A and/or B with the SPEAKERS select buttons on the front panel. When systems A and B are used simultaneously, a surround sound effect can be obtained.

Connect the speaker cables to the speakers A/B terminals as shown in the diagram.



* Press the button, insert the stripped end of the cord, then release your finger from the button so that the cord is held securely.

27 AC OUTLETS

SWITCHED:

Power supplied from this outlet will be turned ON and OFF when the POWER switch on the front panel is switched ON and OFF. The power consumption of the component connected to this AC outlet should not exceed 100 watts.

UNSWITCHED:

Power is always supplied from this outlet regardless of the setting of the POWER switch on the front panel. Connect the power cord of a component which requires a continuous power supply to this outlet. The power consumption of the component connected to this AC outlet should not exceed 200 watts.

28 AM loop antenna

The receiver is equipped with a high-performance AM LOOP ANTENNA held on the rear panel with a snap-in hinge. Swivel it out for the best AM reception. For improved AM reception, remove the antenna from the hinge and hang it on a wall.

AM Loop Antenna Connection

Securely connect the loop antenna leads between the AM and GND ANTENNA terminals of this unit. (See the illustration on page 7.)

29 REMOTE CONTROL Terminals

These terminals are used to link TEAC components with a "UR" mark. See "Remote Control Cable Connections" on page 4.

30 AC cord

The correct voltage for operating your unit is printed on the rear panel.

REMOTE CONTROL UNIT

31 MUTING Button

Press this button to decrease the volume level of the speakers or headphones instantaneously. When this button is pressed, the output level will be decreased by 20 dB. To restore the original output level, press it again.

32 MEMORY SCAN button

When this button is pressed, the preset frequencies stored in memory for the band selected (AM or FM) will be scanned upward sequentially at 5-second intervals. To release this function, press any of the AM, FM, MEMORY, STATION MEMORY, and TUNING UP/DOWN buttons.

33 MEMORY SKIP button

Every time this button is pressed, tuning skips to the next higher preset frequency stored in memory for the band selected.

Antennas for Optimum Reception

FM Antenna

If the receiver is used in an area with strong FM signals, a "T"-type antenna (dipole) may provide a sufficient strong signal. To connect this antenna, attach the leads to the 300-ohm terminals, fully extend the upper sections of the "T" and position it for optimum reception when tuned to a broadcast.

In a weak signal area, the use of a roof-top FM antenna is recommended. A 3-element antenna is generally sufficient for medium distances; a 5-element or better antenna may be required for longer distance and in fringe areas.

Two types of outdoor antenna are available: 300-ohm balanced and 75-ohm unbalanced antennas. 300-ohm antennas use a flat twin-lead cable, similar to a standard TV antenna. 75-ohm antennas use a coaxial cable and these are recommended for use in areas subject to interference such as near a road where car ignition noise is a problem. After installing a roof-top antenna, check that it is pointing in the direction from which most stations are received.

FM antenna connection

When connecting 300-ohm antenna leads, insert the lugs under the terminals marked "300 ohm".

To install a 75-ohm coaxial cable, first strip the covering of the cable, then feed the shielding braid so that it comes into contact with the clamp while the core wire is tightened under the other "75 ohm" FM antenna terminal, as shown on the next page.

Operations

SIMPLIFIED OPERATING PROCEDURE

When operating your unit for the first time, follow these simplified instructions.

1. Set the VOLUME control to the "0" position.
2. Set the GRAPHIC EQUALIZER controls to the "0" positions.
3. Set the BALANCE control to its center (click) position and the HIGH FILTER and LOUDNESS buttons to OFF.
4. Press the POWER button to turn the power on.
5. Select the required input source by pressing one of the FUNCTION buttons.
6. Select the speaker system to be used with the SPEAKERS select buttons.
7. Start playing the source component, and gradually turn up the volume to the required level with the VOLUME control.

TUNING PROCEDURES

There are three tuning methods; auto tuning, manual tuning and preset tuning.

Auto Tuning:

First press the AUTO TUNING button (the AUTO TUNING indicator lights) to set to the Auto Tuning mode.

Check that the AUTO TUNING indicator is lit and press the TUNING UP or DOWN button. The next broadcasting station at a higher or lower frequency is automatically located and tuned in. During tuning, interstation noise will be eliminated automatically. When the upper limit frequency in each band is reached, the frequency displayed changes to the lower limit frequency, then tuning starts again upward. When the lower limit frequency is reached, tuning restarts downward from the top frequency.

Manual Tuning:

The Manual Tuning mode is used to tune to stations broadcasting weak signals. Press the AUTO TUNING button again (so that the AUTO TUNING indicator goes out) to set to the Manual mode.

When the UP or DOWN TUNING button is pressed, the frequency is changed up or down at fixed steps in the FM and AM band. Holding the UP or DOWN button pressed for more than a half second causes the frequency to change continuously upward or downward.

Preset Tuning:

The receiver has a station preset memory which is convenient when there are many radio stations. Preset tuning allows you to store the frequencies of up to 16 stations in the STATION MEMORY buttons. Once

these frequencies have been stored in memory, they are retained for a week even if the power has been turned off. Therefore, it is not necessary to re-enter preset stations every time the power is turned on.

Setting the preset memory

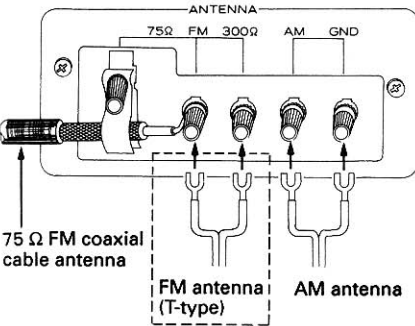
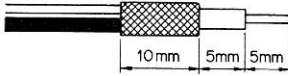
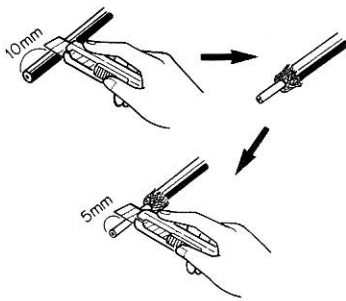
1. Select the AM or FM band by pressing either the AM or FM FUNCTION button.
 2. Confirm that the AUTO TUNING indicator is lit.
 3. To tune to an adjacent broadcast, press either the UP or DOWN TUNING button.
 4. To store a station into the preset memory, press the MEMORY button. The MEMORY indicator will light for approximately 5 seconds. While the MEMORY indicator is lit, press one of the STATION MEMORY buttons.
- * For preset channels 1 through 8 Press the button momentarily, and then release it. (The preset channel number appears in the channel display.)
 - * For preset channels 9 through 16 Press the button slightly longer, and then release it. (The preset channel number appears in the channel display.)

To recall a preset stations, directly press the STATION MEMORY button corresponding to the required channel.

The group of preset channels recalled differs depending on the time for which a button is pressed. When a button is pressed for less than one second, preset channels from CH 1 through CH 8 are recalled; when it is pressed for more than one second, preset channels from CH 9 through CH 16 are recalled.

LISTENING TO RADIO BROADCASTS

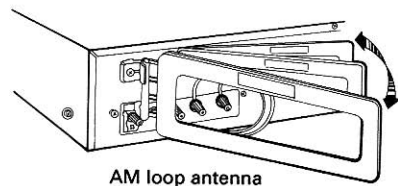
1. Press the POWER button to ON.
2. Select the required band by pressing either the AM or FM FUNCTION button.
3. Tune to the desired broadcast station using the UP or DOWN TUNING buttons or by pressing one of the STATION MEMORY buttons.
4. Adjust the volume and tone as desired using the VOLUME and GRAPHIC EQUALIZER controls.



AM Antenna

1. AM loop antenna:

In areas where signals are strong or near broadcast stations, the AM loop antenna on the rear panel may be sufficient. This antenna is effective except in areas where the signal strength is very low, or in a concrete building. Position this antenna so that the program is heard most clearly when tuned to an AM broadcast. The AM loop antenna can be detached and removed from the antenna holder so that it can be hung on a window, wall, etc., wherever reception is best.



2. Outdoor antenna:

When you have difficulty in receiving AM broadcasts clearly with the AM loop antenna, a vinyl insulated wire longer than 15 ft. can be connected to the AM antenna terminal and set near a window or as high outdoors as possible; do not disconnect the AM loop antenna leads at this time. To connect the AM antenna, insert the lugs under the knurled knobs and tighten them.

LISTENING TO RECORDS OR COMPACT DISCS

1. Press the POWER button to ON.
2. Press the PHONO or CD/VCR FUNCTION button.
3. Operate the turntable or CD player to start playback.
4. Adjust the volume and tone as desired using the VOLUME and GRAPHIC EQUALIZER controls.

TAPE PLAYBACK

1. Press the TAPE/DAT MONITOR button.
2. Operate your tape deck according to the procedure in its manual.

TAPE RECORDING

1. Set the source to be recorded: AM, FM, PHONO, or CD/VCR.
2. Play back the program source.
3. Operate your tape deck according to the procedure in its manual.

Note: When the TAPE/DAT MONITOR button is set to ON, only the tape deck can be selected and it is impossible to listen to other sources or record them.

Set the TAPE/DAT MONITOR button to the ON position only when you wish to listen to tape. Otherwise, leave the button in the OFF position.

Memory Backup Function

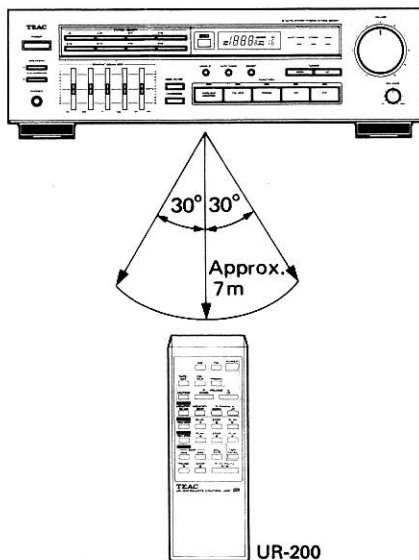
The contents of the preset station memories, the channel which was received last and mono/stereo setting are maintained as long as power is supplied to the unit.

If the power plug of the receiver is disconnected from the wall outlet or the POWER button on the front panel is switched OFF, the memory will be cleared in about one week.

Remote Control Unit

The UR-200 Remote Control Unit provided allows the receiver and the entire system to be operated from a distance. With it, you can control most of the functions of the receiver and other components included in the system from your listening position.

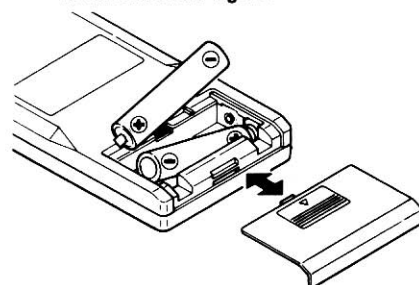
When operating with the remote control unit, point the top of the remote control unit at the REMOTE SENSOR window of the receiver within the effective range for remote control operation shown in the diagram.



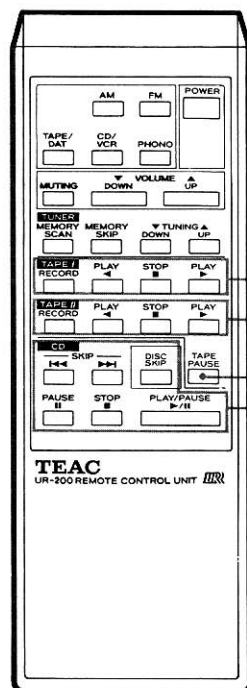
Batteries

Battery installation

- 1) Open the battery compartment cover on the rear of the remote control unit, as shown in the figure.



- 2) Insert two "AAA" (R03) batteries. Make sure that the batteries are installed with their position (+) and negative (-) poles positioned correctly.
- 3) Replace the battery compartment cover.



(TAPE I)

The TAPE I mechanism of a double-transport cassette deck can be operated using these buttons.

* If the TAPE I mechanism of a double-transport cassette deck does not have a recording function, the TAPE I RECORD button will not operate.

(TAPE II)

The TAPE II mechanism of a double-transport cassette deck can be operated using these buttons. They can also be used to operate a single-transport cassette deck.

Notes:

1. The RECORD button does not have to be pressed together with another button; pressing this one button sets the deck to the record mode.
2. Only full-logic control cassette decks can be operated using the TAPE I and TAPE II buttons.

(TAPE PAUSE) button

Only the pause mode of a cassette deck with mechanical controls can be operated.

(CD)

- SKIP buttons: These buttons allow quick movement of the pickup to the beginning of tracks (tunes) in the forward or reverse direction.
- DISC SKIP button: Selects a disc in the auto-changer.
- PAUSE, PLAY/PAUSE buttons: If the connected CD player has an independent PAUSE button, use the PAUSE button; if the connected CD player has a combined PLAY/PAUSE button, use the PLAY/PAUSE button.
- STOP button: Used to stop the CD player.

* When TEAC components with a "UR" mark are linked to the receiver using a remote control cable, priority will be given to the UR-200, and operation of the remote control unit provided with the component will be defeated.

Battery replacement

If you notice that the distance between the remote control unit and the receiver within which correct operation is possible becomes shorter, it indicates that the batteries are nearly exhausted. In this case, replace both batteries with new ones.

Precautions concerning batteries

- Be sure to insert the batteries with correct positive (+) and negative (-) polarities as indicated in the battery compartment.
- Do not use an old battery and a new battery at the same time.
- Use batteries of the same type. Never use batteries of different types together, even when they have the same shape.
- Both rechargeable and non-rechargeable batteries can be used. Refer to the precautions on their labels before use.
- Do not heat or disassemble batteries and never dispose of old batteries by throwing them in a fire.

Cautions on Use of the Remote Control Unit

- Even if the remote control unit is operated within the effective range, remote control operation may be impossible if there is any obstacle between the receiver and the remote control unit or if it is outside the effective angle.
- If the remote control unit is operated near other appliances which generate infrared rays, or if other remote controls using infrared rays are used near the receiver, it may operate incorrectly. The opposite is also true, and other appliances may work incorrectly.
- Do not place books or other objects on the remote control unit as they could press its buttons and the batteries could become exhausted more quickly.
- When the remote control unit is not to be used for an extended period (more than a month), remove its batteries to prevent them from leaking. If they leak, wipe away the liquid inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- The remote control unit can only control the components driving the speakers.

Specifications

Amplifier Section

Output Power

55 watts per channel minimum RMS, both channels driven into 8 ohms from 20 Hz to 20 kHz with no more than 0.08% total harmonic distortion

Input Sensitivity/Impedance

PHONO: 2.5 mV/47k ohms
CD/VCR: 300 mV/22k ohms
TAPE/DAT: 150 mV/33k ohms

Frequency Response

20 Hz - 20 kHz ± 1 dB (PHONO)
10 Hz - 70 kHz ± 1 , -3 dB (CD/VCR, TAPE/DAT)

Total Harmonic Distortion 0.08%

Signal-to-Noise Ratio (IHF A Network)

PHONO: 65 dB
CD/VCR, TAPE/DAT: 75 dB

Graphic Equalizer

Center frequencies 83, 300, 1 k, 3.3 k and 12 kHz: ± 12 dB

FM Tuner Section

Tuning Range

87.5 MHz - 108.0 MHz (100 kHz steps)

Usable Sensitivity (IHF) Mono 12 dBf

50 dB Quieting Sensitivity: 20 dBf

AM Suppression Ratio (1 kHz) 55 dB

Capture Ratio 1.5 dB

Channel Selectivity 65 dB ± 400 kHz (IHF)

Image Rejection 55 dB (at 98 MHz)

Harmonic Distortion (1 kHz)

Mono 0.3%/Stereo 0.6%

Stereo Separation (1 kHz) 40 dB

Signal-to-Noise Ratios

Mono 73 dB/Stereo 68 dB

AM Tuner Section

Tuning Range

530 kHz - 1,710 kHz (10 kHz steps)

Usable Sensitivity 50 dB/m

Selectivity 43 dB ± 10 kHz

Harmonic Distortion 1.0 %

Signal-to-Noise Ratio 45 dB

General

Power Requirements

120 V AC, 60 Hz, 160 W

Dimensions (WxHxD)

435 x 132 x 240 mm
(17-1/8" x 5-3/16" x 11-7/16")

Weight (net) 7 kg (15-7/16 lbs.)

Standard Accessories

AM Loop Antenna x 1
FM T-shape Antenna x 1
Remote Control Unit (UR-200) x 1
Battery ("AAA", "R03", UM-4) x 2
REMOTE CONTROL cable x 2

* Improvements may result in specifications and features changing without notice.

Précautions à observer

Mise en place de l'appareil

Comme cet appareil incorpore un amplificateur de puissance, il dégage de la chaleur par l'arrière et par le haut; cet appareil doit être installé dans un endroit bien aéré. Éviter l'installation où il pourrait être exposé à des températures élevées, au soleil, à l'humidité et à la poussière. Si les cordons de raccordements sont trop longs, en particulier ceux utilisés pour raccorder les enceintes acoustiques, la qualité du son peut être dégradée. Par conséquent, il est recommandé d'utiliser des cordons de raccordement les plus courts possible.

Commandes et connecteurs

* Les touches avec une marque **REMOTE** peuvent être commandées avec la télécommande (tant que le cordon d'alimentation de l'AG-550 est branché sur une prise secteur).

PANNEAU AVANT

① Touche d'alimentation (POWER)

REMOTE

Appuyer sur cette touche pour mettre l'alimentation; l'indicateur à diode LED incorporé dans le bouton de commande VOLUME s'allumera.

Appuyer à nouveau pour couper l'alimentation; l'indicateur s'éteindra.

Remarque:

Quand l'alimentation est mise, la fréquence de la dernière émission reçue apparaît dans l'affichage de fréquence/mode de syntoniseur, et la fonction (FUNCTION) avant la coupure de l'alimentation sera sélectionnée.

② Touches de mémoire de station (STATION MEMORY)

Ces touches sont utilisées pour programmer des fréquences d'émission dans la mémoire de présélection et les rappeler.

Pour rappeler les canaux présélectionnés de 1 à 8, appuyer temporairement sur la touche voulue; pour rappeler les canaux présélectionnés de 9 à 16, appuyer pendant une seconde ou plus.

③ Fenêtre de réception du signal infrarouge de la télécommande (REMOTE SENSOR)

Le signal infrarouge transmis à partir du boîtier de télécommande entre dans le récepteur par cette fenêtre. Diriger le haut du boîtier de télécommande vers cette fenêtre. (Pour des détails, voir à la page 13.

4 Affichage de fréquence/mode de syntoniseur

Cet affichage indique la fréquence reçue et indique aussi les points suivants:

FM ou AM: Indique la gamme reçue.

MHz ou kHz: Indique l'unité de fréquence de la gamme sélectionnée. "MHz" s'allume quand la gamme FM est sélectionnée et "kHz" s'allume quand la gamme AM est sélectionnée.

5 Indicateur de mémoire (MEMORY)

Cet indicateur s'allume pendant cinq secondes quand la touche MEMORY est pressée.

6 Affichage de canal en mémoire (CH)

Quand une des huit touches STATION MEMORY est pressée, le numéro correspondant sera affiché avec l'indication "CH".

7 Indicateur de syntonisation automatique (AUTO TUNING)

Cet indicateur s'allume pour montrer que le mode de syntonisation automatique a été sélectionné avec la touche AUTO TUNING.

8 Indicateur stéréo (STEREO)

Cet indicateur s'allume pour montrer qu'une émission FM stéréo est reçue.

9 Indicateur d'émission syntonisée (TUNED)

Cet indicateur s'allume quand la syntonisation d'une émission est correcte.

10 Commande de volume (VOLUME) REMOTE

Cette commande est utilisée pour régler le niveau des signaux sortis vers les enceintes acoustiques et le casque d'écoute.

En fonctionnement avec le boîtier de télécommande, appuyer sur la touche UP pour augmenter le volume et appuyer sur la touche DOWN pour le réduire. En même temps, le bouton de commande VOLUME sur le panneau avant se déplacera comme les touches sont pressées alors que l'indicateur à LED dans le bouton de commande VOLUME montrera le réglage actuel. Quand la touche MUTE est pressée, la LED clignotera.

11 Touches de sélection de haut-parleurs (SPEAKERS)

Si la touche A ou B est pressée, le son est sorti des haut-parleurs raccordés aux bornes SPEAKERS A ou B du panneau arrière.

Si les touches A et B sont pressées simultanément, le circuit de son surround incorporé est mis en service. Pour un meilleur effet sonore surround avec une plus grande impression de présence, placer les haut-parleurs raccordés aux bornes SPEAKERS A devant la position

d'écoute, et placer les haut-parleurs raccordés aux bornes SPEAKERS B derrière la position d'écoute.

12 Prise de casque d'écoute (PHONES)

La prise est pour le raccordement d'un casque d'écoute avec une fiche standard stéréo 1/4" (6,35 mm de diamètre)

13 Commandes d'égaliseur graphique (GRAPHIC EQUALIZER)

Ces commandes sont utilisées pour ajuster les cinq gammes de fréquence obtenues en divisant la gamme de fréquence de 83 Hz à 12 kHz en cinq.

Quand ces commandes sont déplacées dans la direction "+", la réponse de la gamme de fréquence correspondante est accentuée. Si elles sont déplacées dans la direction "-", la réponse est atténuée. Les caractéristiques dans chaque gamme peuvent être mises en valeur ou atténuées d'un maximum de 12 dB.

Remarque:

Régler sur la position "0" pour obtenir une réponse plate.

14 Touche de filtre (HI-FILTER)

Pour réduire le bruit de sifflement haute fréquence en écoutant n'importe quelle source.

15 Touche de contour (LOUDNESS)

Cette touche est pour compenser la réponse non-linéaire de l'oreille humaine à faibles volumes. Régler ce commutateur sur l'arrêt en écoutant à des niveaux normaux.

16 Touches de fonction et indicateurs (FUNCTION) REMOTE

Appuyer sur la touche appropriée pour choisir la source voulue (parmi TAPE/DAT MONITOR, CD/VCR, PHONO, AM, FM). L'indicateur correspondant à la touche pressée s'allumera quand la source est sélectionnée.

Remarque:

Quand la touche TAPE/DAT MONITOR est réglée sur ON, seule la platine à cassette peut être sélectionnée, et il est impossible d'écouter d'autres sources.

Placer la touche TAPE/DAT MONITOR sur la position ON seulement quand vous voulez écouter une cassette. Sinon, laisser la touche dans la position OFF.

17 Touches de mode du syntoniseur Touche MONO/ST:

Cette touche est utilisée pour alterner le mode de réception FM entre stéréo et mono. Si cette touche est pressée sur ON pendant la réception d'une émission FM stéréo, l'indicateur STEREO s'éteint et l'émission FM sera reçue en mono. Il peut être difficile de recevoir clairement une émission stéréo dans des régions où les signaux sont faibles et la réception bruitée. Dans un tel cas, régler cette touche sur

ON pour réduire le bruit. Pour recevoir à nouveau des émissions FM en stéréo, appuyer sur cette touche pour revenir dans le mode stéréo (pour que l'indicateur STEREO s'allume).

Touche de syntonisation automatique (AUTO TUNING)

Cette touche est utilisée pour alterner entre les modes de syntonisation AUTO et MANUAL.

Touche de mémoire (MEMORY)

D'abord syntoniser la station dont la fréquence est à mémoriser, et appuyer sur cette touche. Puis, alors que l'indicateur MEMORY est allumé (pendant environ cinq secondes), appuyer sur une des touches STATION MEMORY. La fréquence sera mémorisée dans la mémoire de pré-réglage correspondant à la touche pressée.

18 Touches de syntonisation (TUNING) REMOTE

Ces touches sont utilisées pour syntoniser des émissions en modes de syntonisation automatique (AUTO) et manuelle (MANUAL).

Dans un mode ou l'autre, quand la fréquence limite supérieure est atteinte, la fréquence passe à la fréquence limite la plus basse, puis la syntonisation reprend vers des fréquences plus élevées. Quand la fréquence limite inférieure est atteinte, la syntonisation reprend à partir de la fréquence supérieure.

19 Commande de balance (BALANCE)

Cette commande est utilisée pour ajuster la balance entre les haut-parleurs gauche et droit. Normalement régler sur la position centrale (à décaler).

PANNEAU ARRIERE

20 Bornes d'antenne FM (FM ANTENNA)

Les fils des deux types d'antenne FM peuvent être raccordés à ces bornes; d'une antenne symétrique de 300 ohms ou asymétrique de 75 ohms.

En utilisant une antenne FM symétrique de 300 ohms, serrer les fils sous les bornes d'antenne FM de droite et du milieu (marquées "300 ohm"). En utilisant une antenne FM asymétrique de 75 ohms, mettre les fils sous les bornes d'antenne FM de gauche et du milieu (marquées "75 ohm").

21 Borne d'antenne AM (AM ANTENNA)

Deux fils sont nécessaires pour le raccordement d'une antenne AM extérieure. D'abord, raccorder un fil entre l'antenne AM et un fil d'antenne horizontal avec une longueur de 7,5 m à 23 m suspendu entre des isolateurs à l'extérieur (le plus haut est le mieux). Ensuite,

raccorder le second fil entre la borne de masse (GND) de votre appareil et une bonne terre.

22 Borne de masse (GND)

Raccorder le fil de masse de la platine tourne-disque à cette borne.

23 Prises d'entrée PHONO

Raccorder une platine tourne-disque avec une cartouche à aimant mobile (MM) à ces prises. Si du ronflement se produit en lisant des disques, la platine tourne-disque n'est pas mise correctement à la masse. Dans ce cas, raccorder le fil de masse de la platine tourne-disque à la borne GND.

24 Prises d'entrée CD/VCR

Ces prises sont utilisées pour le raccordement d'une source de signal de haut niveau supplémentaire tel un lecteur de disque compact, une platine à cassette. Elles acceptent également le signal audio d'un magnétoscope, téléviseur, etc.

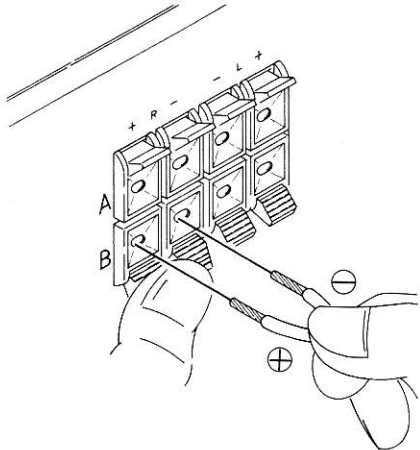
25 Prises TAPE/DAT (PLAY/REC)

Ces prises sont utilisées pour le raccordement d'une platine à cassette (ou d'un autre appareil d'enregistrement). Raccorder les prises de sortie (LINE OUT) de la platine à cassette aux prises PLAY et raccorder les prises d'entrée (LINE IN) de la platine aux prises REC.

26 Bornes de haut-parleurs (SPEAKERS)

Deux paires de haut-parleurs peuvent être raccordées à ces bornes. Raccorder la paire principale aux bornes du système A, et raccorder la seconde paire aux bornes du système B. Vous pouvez sélectionner système A et/ou B avec les touches de sélection SPEAKERS du panneau avant. Si les systèmes A et B sont utilisés simultanément, un effet sonore surround peut être obtenu.

Raccorder les câbles de haut-parleur aux bornes de haut-parleurs A/B comme montré dans le schéma.



* Appuyer sur la touche, introduire l'extrémité dénudée du fil, puis relâcher la touche pour que le fil soit maintenu fermement.

27 Prises CA (AC OUTLETS)

SWITCHED: L'alimentation fournie à cette prise sera mise et coupée avec l'interrupteur POWER du panneau avant. La consommation de l'appareil raccordé à cette prise CA ne doit pas excéder 100 watts.

UNSWITCHED: L'alimentation est toujours fournie à cette prise quel que soit le réglage de l'interrupteur POWER sur le panneau avant. Raccorder le cordon d'alimentation d'un appareil qui a besoin d'une alimentation permanente à cette prise. La consommation de l'appareil raccordé à cette prise CA ne doit pas excéder 200 watts.

28 Antenne cadre AM

L'appareil dispose d'une antenne cadre AM (AM LOOP ANTENNA) de haute performance fixée au panneau arrière par une charnière intercalaire. La faire pivoter pour une meilleure réception AM. Pour une réception AM améliorée, retirer l'antenne de la charnière et l'accrocher au mur.

Raccordement de l'antenne cadre AM

Raccorder fermement les fils d'antenne cadre entre les bornes ANTENNA AM et GND de cet appareil. (Voir l'illustration de la page 12.)

29 Bornes de télécommande (REMOTE CONTROL)

Ces bornes sont utilisées pour relier des appareils TEAC avec une marque "UR". Voir "Raccordements du câble de télécommande" à la page 4.

30 Cordon secteur

La tension correcte pour le fonctionnement de votre appareil est imprimée sur le panneau arrière.

BOITIER DE TELECOMMANDE

31 Touche de silencieux (MUTING)

Appuyer sur cette touche pour réduire immédiatement le niveau de volume des haut-parleurs ou du casque. Si cette touche est pressée, le niveau de sortie sera réduit de 20 dB. Pour revenir au niveau de sortie original, appuyer à nouveau.

32 Touche de balayage de mémoire (MEMORY SCAN)

Quand cette touche est pressée, les fréquences de pré-réglage mises en mémoire pour la gamme sélectionnée (AM

ou FM) seront balayées dans l'ordre croissant à des intervalles de 5 secondes. Pour libérer cette fonction, appuyer sur une des touches AM, FM, MEMORY, STATION MEMORY ou TUNING UP/DOWN.

33 Touche de saut mémoire (MEMORY SKIP)

A chaque pression sur cette touche, la syntonisation saute à la fréquence de pré-réglage la plus élevée suivante stockée en mémoire pour la gamme sélectionnée.

Antennes pour une réception optimale

Antenne FM

Si le récepteur est utilisé dans une région avec des signaux FM forts, une antenne de type "T" (dipôle) peut fournir un signal suffisamment fort. Pour raccorder cette antenne, relier les fils sur les bornes 300 ohms, étendre complètement les sections supérieures du "T" et les positionner pour la meilleure réception possible en syntonisant une émission.

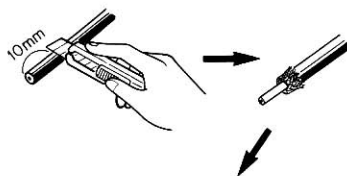
Dans une région à faible signal, l'utilisation d'une antenne FM sur le toit est recommandée. Une antenne à 3 éléments est généralement suffisante pour des distances moyennes; mais une antenne à 5 éléments ou plus peut être nécessaire pour des distances plus grandes et dans les régions frontalières.

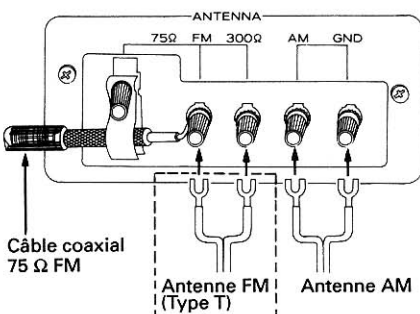
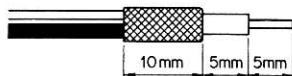
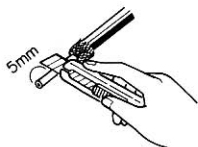
Deux types d'antenne extérieure sont disponibles: des antennes symétriques de 300 ohms et asymétriques de 75 ohms. Les antennes 300 ohms utilisent un câble plat à deux fils, comme pour une antenne TV standard. Les antennes 75 ohms utilisent un câble coaxial et sont recommandées pour l'utilisation dans des zones sujettes à des interférences, comme près d'une route où le bruit d'allumage des voitures est un problème. Après l'installation d'une antenne de toit, vérifier qu'elle est dirigée dans la direction de réception de la plupart des stations.

Raccordement d'antenne FM

Pour raccorder les fils d'une antenne 300 ohms, introduire les cosses sous les bornes marquées "300 ohm".

Pour installer un câble coaxial 75 ohms, dénuder d'abord le revêtement du câble, puis dégager la tresse de blindage pour qu'elle puisse venir en contact avec l'agrafe alors que l'âme est serrée sous l'autre borne d'antenne FM "75 ohm", comme montré dans la figure à la page suivante.

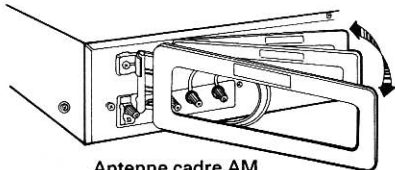




Antenne AM

1. Antenne cadre AM:

Dans les régions où les signaux sont forts ou près des stations émettrices, l'antenne cadre AM sur le panneau arrière peut être suffisante. Cette antenne est efficace sauf dans les régions où le signal est très faible, ou dans un immeuble en béton. Positionner cette antenne pour que le programme s'entende le plus clairement possible lors de la syntonisation d'une émission AM. L'antenne cadre AM peut être détachée et retirée de son support pour être pendue à une fenêtre, un mur, etc., là où la réception est la meilleure.



2. Antenne extérieure:

Si vous avez des difficultés pour recevoir clairement des émissions AM avec l'antenne cadre AM, un fil électrique isolé de plus de 5 mètres peut être raccordé à la borne d'antenne AM et placé près d'une fenêtre ou à l'extérieur le plus haut possible; ne pas débrancher les fils de l'antenne cadre AM. Pour raccorder l'antenne AM, introduire les cosses sous les boutons moletés et les serrer.

Fonctionnement

PROCEDURE DE FONCTIONNEMENT SIMPLIFIE

En faisant fonctionner votre appareil pour la première fois, suivre ces instructions simplifiées.

1. Placer la commande VOLUME sur la position "0".
2. Placer les commandes GRAPHIC EQUALIZER sur les positions "0".
3. Placer la commande BALANCE sur sa position centrale (à déclic) et les touches HIGH FILTER et LOUDNESS sur OFF.
4. Appuyer sur la touche POWER pour mettre l'alimentation.
5. Sélectionner la source d'entrée voulue en appuyant sur une des touches FUNCTION.
6. Sélectionner le système de haut-parleurs à utiliser avec les touches de sélection SPEAKERS.
7. Lancer la lecture de l'appareil source, et augmenter progressivement le volume au niveau voulu avec la commande VOLUME.

PROCEDURES DE SYNTONISATION

Il y a trois méthodes de syntonisation; syntonisation automatique, syntonisation manuelle et syntonisation pré réglée.

Syntonisation automatique:

Appuyer d'abord sur la touche AUTO TUNING (l'indicateur AUTO TUNING s'allume) pour passer en mode de syntonisation automatique. Vérifier que l'indicateur AUTO TUNING est allumé et appuyer sur la touche TUNING UP ou DOWN. La station suivante émettant sur une fréquence supérieure ou inférieure est automatiquement localisée et syntonisée. Pendant la syntonisation, le bruit inter-station sera automatiquement éliminé. Quand la fréquence limite supérieure dans chaque gamme est atteinte, la fréquence affichée passe à la fréquence limite inférieure, puis la syntonisation reprend vers des fréquences plus élevées. Quand la fréquence limite inférieure est atteinte, la syntonisation reprend en descendant à partir de la fréquence supérieure.

Syntonisation manuelle:

Le mode de syntonisation manuelle est utilisé pour syntoniser des stations émettant des signaux faibles.

Appuyer à nouveau sur la touche AUTO TUNING (pour que l'indicateur AUTO TUNING s'éteigne) pour passer en mode de syntonisation manuelle.

Quand la touche TUNING UP ou DOWN est pressée, la fréquence augmente ou diminue par paliers fixes dans la gamme FM et AM. Une pression continue de plus d'une demi-seconde sur la touche UP ou DOWN fait changer la fréquence de façon continue vers le haut ou le bas.

Syntonisation pré réglée:

Le récepteur a une mémoire de pré réglage de station qui est commode quand il y a beaucoup de stations radio. La

syntonisation pré réglée vous permet de stocker les fréquences de jusqu'à 16 stations dans les touches STATION MEMORY. Une fois que ces fréquences ont été mémorisées, elles sont maintenues pendant une semaine même si l'alimentation a été coupée. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de rentrer de nouveau les stations pré réglées à chaque fois que l'alimentation est mise.

Réglage de la mémoire de pré réglage

1. Sélectionner la gamme AM ou FM en appuyant sur la touche FUNCTION AM ou FM.
2. Confirmer que l'indicateur AUTO TUNING est allumé.
3. Pour syntoniser une émission adjacente, appuyer sur la touche TUNING UP ou DOWN.
4. Pour mémoriser une station dans la mémoire de pré réglage, appuyer sur la touche MEMORY. L'indicateur MEMORY s'allumera pendant environ 5 secondes. Pendant que l'indicateur MEMORY est allumé, appuyer sur une des touches STATION MEMORY.
- * Pour les canaux pré réglés 1 à 8 Appuyer sur la touche momentanément, puis la relâcher. (Le numéro de canal pré réglé apparaît sur l'affichage des canaux.)
- * Pour les canaux pré réglés 9 à 16 Appuyer sur la touche légèrement plus longtemps, puis la relâcher. (Le numéro de canal pré réglé apparaît sur l'affichage des canaux.)

Pour rappeler une station pré réglée, appuyer directement sur la touche STATION MEMORY correspondant au canal voulu.

Le groupe de canaux pré réglés rappelé diffère selon la durée pendant laquelle une touche est pressée. Quand une touche est pressée pendant moins d'une seconde, les canaux pré réglés CH 1 à CH 8 sont rappelés; quand elle est pressée pendant plus d'une seconde, les canaux pré réglés CH 9 à CH 16 sont rappelés.

ECOUTE DES EMISSIONS RADIO

1. Presser la touche POWER sur ON.
2. Sélectionner la gamme requise en appuyant sur la touche FUNCTION AM ou FM.
3. Syntoniser la station émettrice voulue en utilisant les touches TUNING UP ou DOWN ou en appuyant sur une des touches STATION MEMORY.
4. Ajuster le volume et la tonalité comme voulu en utilisant les commandes VOLUME et GRAPHIC EQUALIZER.

ECOUTE DE DISQUES OU DE DISQUES COMPACTS

1. Presser la touche POWER sur ON.
2. Appuyer sur la touche FUNCTION PHONO ou CD/VCR.
3. Faire fonctionner la platine tourne-disque ou le lecteur de disque compact pour lancer la lecture.
4. Ajuster le volume et la tonalité comme voulu en utilisant les commandes VOLUME et GRAPHIC EQUALIZER.

LECTURE DE CASSETTE

1. Appuyer sur la touche TAPE/DAT MONITOR.
2. Faire fonctionner la platine à cassette selon la procédure décrite dans son manuel.

ENREGISTREMENT D'UNE BANDE

1. Régler la source à enregistrer: AM, FM, PHONO, ou CD/VCR.
2. Lire la source programme.
3. Faire fonctionner la platine à cassette selon la procédure décrite dans son manuel.

Remarque:

Quand la touche TAPE/DAT MONITOR est placée sur ON, seule la platine à cassette peut être sélectionnée et il est impossible d'écouter d'autres sources ou de les enregistrer. Placer la touche TAPE/DAT MONITOR sur la position ON seulement quand vous voulez écouter une cassette. Sinon, laisser la touche dans la position OFF.

Fonction de maintien mémoire

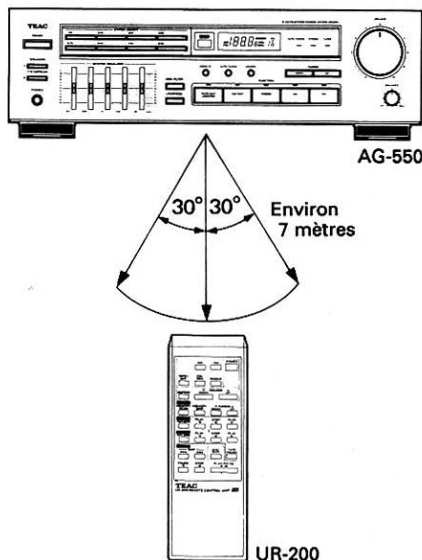
Le contenu de la mémoire des stations préréglées, le canal reçu en dernier et le réglage mono/stéréo sont maintenus aussi longtemps que l'alimentation est fournie à l'appareil.

Si la fiche d'alimentation du récepteur est débranchée de la prise secteur ou si la touche POWER sur le panneau avant est mise sur OFF, la mémoire sera effacée environ au bout d'une semaine.

Boîtier de télécommande

Le boîtier de télécommande UR-200 fourni permet la commande à distance du récepteur et de la chaîne complète. Avec lui, vous pouvez commander la plupart des fonctions du récepteur et des autres appareils de la chaîne à partir de votre position d'écoute.

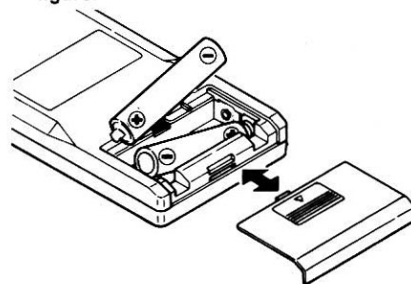
Pour l'utilisation du boîtier de télécommande, diriger le haut du boîtier vers la fenêtre REMOTE SENSOR du récepteur dans la gamme effective pour le fonctionnement par télécommande montrée dans le schéma.



Piles

Mise en place des piles

- 1) Ouvrir le couvercle du compartiment des piles sur l'arrière du boîtier de télécommande, comme montré dans la figure.



- 2) Introduire deux batteries "AAA" (R03). S'assurer que les piles sont correctement mises en respectant les polarités plus (+) et moins (-).

(TAPE I)
Le mécanisme TAPE I d'une platine à cassette double peut être commandé en utilisant ces touches.

* Si le mécanisme TAPE I d'une platine à cassette double n'a pas de fonction d'enregistrement, la touche TAPE I RECORD ne fonctionnera pas.

(TAPE II)
Le mécanisme TAPE II d'une platine à cassette double peut être commandé en utilisant ces touches. Elles peuvent également être utilisées pour commander une platine à cassette simple.

Remarques:

1. La touche RECORD n'a pas à être pressée avec une autre touche; une pression sur cette seule touche met la platine en mode d'enregistrement.
2. Seules les platines à commande entièrement logique peuvent être commandées en utilisant les touches TAPE I et TAPE II.

Touche (TAPE PAUSE)
Seul le mode de pause d'une platine à cassette à commandes mécaniques peut être commandé.

(CD)

- Touches SKIP: Ces touches permettent le déplacement rapide du capteur au début des pistes (morceaux) dans le sens avant ou arrière.
- Touche DISC SKIP: Sélectionne un disque dans le changeur automatique.
- Touches PAUSE, PLAY/PAUSE: Si le lecteur CD raccordé à une touche de PAUSE indépendante, utiliser la touche PAUSE; si le lecteur CD raccordé à une touche PLAY/PAUSE combinée, utiliser la touche PLAY/PAUSE.
- Touche STOP: Utilisée pour arrêter le lecteur CD.

* Si des appareils TEAC avec une marque "UR" sont reliés à l'AG-550 en utilisant un câble de télécommande, la priorité sera donnée à l'UR-200, et le fonctionnement du boîtier de télécommande fourni avec l'appareil sera sans effet.

- 3) Remettre le couvercle du compartiment des piles.

Remplacement des piles

Si vous remarquez que la distance entre le boîtier de télécommande et le récepteur devient plus courte pour un fonctionnement correct, ceci indique que les piles sont presque usées. Dans ce cas, remplacer les deux piles par des neuves.

Précautions à observer concernant les piles

- Bien introduire les piles en respectant les polarités plus (+) et moins (-) comme indiqué dans le compartiment des piles.
- Ne pas utiliser ensemble une pile usée avec une pile neuve.
- Utiliser des piles du même type. Ne jamais utiliser ensemble des piles de types différents, même si elles ont la même forme.
- Des piles ou des batteries peuvent être utilisées. Avant de les utiliser, se reporter aux précautions figurant sur leurs étiquettes.
- Ne pas chauffer ou démonter les piles ni jeter de vieilles piles en les mettant au feu.

Précautions sur l'utilisation de la télécommande

- Même si le boîtier de télécommande est activé dans la zone de fonctionnement, le fonctionnement par télécommande peut être impossible si il y a des obstacles entre le récepteur et le boîtier de télécommande ou s'il est à l'extérieur de l'angle effectif.
- Si le boîtier de télécommande fonctionne près d'autres appareils générant des rayons infrarouges, ou si d'autres télécommandes utilisant des rayons infrarouges sont utilisés près du récepteur, il peut ne pas bien fonctionner. L'inverse est également possible, et d'autres appareils peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Ne pas placer de livres ou d'autres objets sur le boîtier de télécommande, ils risquent d'appuyer sur les touches et ainsi d'user les piles plus rapidement.
- Si le boîtier de télécommande n'est pas utilisé pendant une longue période (plus d'un mois), retirer les piles du boîtier pour éviter des fuites de pile. Si elles coulent, essuyer le liquide dans le compartiment des piles et remplacer les piles par des neuves.

- Le boîtier de télécommande peut seulement commander les appareils pilotant les haut-parleurs.

Caractéristiques techniques

Section amplificateur

Puissance de sortie

55 watts par canal RMS minimum, les deux canaux pilotés sous 8 ohms de 20 Hz à 20 kHz avec pas plus de 0,08% de distorsion harmonique totale.

Sensibilité d'entrée/impédance

PHONO: 2,5 mV/47 kohms
CD/VCR: 300 mV/22 kohms
TAPE/DAT: 150 mV/33 kohms

Réponse en fréquence

20 Hz - 20 kHz ± 1 dB (PHONO)
10 Hz - 70 kHz $+1, -3$ dB
(CD/VCR, TAPE/DAT)

Distorsion harmonique totale 0,08%

Rapport signal sur bruit (Réseau IHF A)

PHONO: 65 dB
CD/VCR, TAPE/DAT: 75 dB

Egaliseur graphique:

Fréquences centrales à 83 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 3,3 kHz et 12 kHz : ± 12 dB

Section syntoniseur FM

Gamme de syntonisation

87,5 MHz - 108,0 MHz (pas de 100 kHz)

Sensibilité utilisable (IHF) Mono 12 dBf

Seuil de sensibilité (50 dB) 20 dBf

Suppression AM (1 kHz) 55 dB

Rapport de capture 1,5 dB

Sélectivité 65 dB ± 400 kHz (IHF)

Réjection image 55 dB (à 98 MHz)

Distorsion harmonique (1 kHz)

Mono 0,3%/Stéréo 0,6%

Séparation stéréo (1 kHz) 40 dB

Rapport signal/bruit

Mono 73 dB/Stéréo 68 dB

Section syntoniseur AM

Gamme de syntonisation

530 kHz - 1.710 kHz (pas de 10 kHz)

Sensibilité utilisable 50 dB/m

Sélectivité 43 dB ± 10 kHz

Distorsion harmonique 1,0%

Rapport signal/bruit 45 dB

Générales

Alimentation

120 V CA, 60 Hz, 160 W

Dimensions (LxHxP) 435 x 132 x 290 mm

Poids (net) 7 kg

Accessoires standard

Antenne cadre AM x 1

Antenne FM en T x 1

Boîtier de télécommande UR-200 x 1

Pile ("AAA", "R03", UM-4) x 2

Câble de télécommande x 2

- * Des améliorations peuvent apporter des modifications dans les caractéristiques techniques et générales sans préavis.